

КОРОЛЕВСКИЙ РАЗМАХ ГОЛУБЫХ МЕЧЕЙ

Une maladie de porcelaine - фарфоровая болезнь, – так называл свою страсть к белому золоту курфюрст Саксонии и король Польши Август Сильный. Страсть эта стоила в своё время немалых денег государственной казне. И именно нехватка финансов волею судеб стала причиной рождения европейского фарфора. В поисках средств для оскудевшей казны Август не брезговал ничем. Прослышав о том, что какой-то аптекарь якобы превращает любой металл в золото, Август тут же заточил его в замок, повелев «творить золото». Засев в подвале, в тёмной лаборатории, тщеславный аптекарь Иоганн-Фридрих Бёттгер долго и безуспешно пытался сотворить чудо - сначала в одиночку, потом вместе с двумя другими алхимиками. И не избежать бы Бёттгеру монаршей немилости, если бы однажды он не создал... фарфор. Август, обрадовавшийся такому открытию ничуть не меньше, чем золоту, тут же назначил Бёттгера главой новой, специально созданной фарфоровой мануфактуры в Мейсене.

Всё это легенды. Их множество. По одной из них Бёттгера даже пожизненно заточили в крепости Königstein за то, что алхимик пытался продать найденный им рецепт фарфора царю Петру Первому. Но фактом является то, что благодаря Бёттгеру в Саксонии была создана и до сих пор существует первая в Европе фабрика фарфора, который до сих пор называют «белым золотом» в память о тщетных попытках Бёттгера сотворить драгоценный металл.

Слух о первом европейском фарфоре быстро разлетелся по всему миру, он мгновенно стал объектом статуса и престижа. В России фарфор из Мейсена также завоевал огромную популярность. В начале XIX века более сорока процентов всего производства Мейсенской мануфактуры экспортировалось в Россию. На мануфактуре тогда были введены регулярные «русские дни». В эти дни здесь производились исключительно товары для экспорта в Россию. Да что говорить о прошлом? Мейсенский фарфор и по сей день пользуется большой популярностью и, к слову, ничуть не упал в цене.

Юбилей мануфактуры, основанной 300 лет назад, отмечен многочисленными выставками, одна из которых открылась в дрезденском японском



дворце. «Своей выставкой мы хотели показать развитие всемирно известной мануфактуры, принёсшей городку Мейсен статус фарфоровой столицы, которым он обладает по сей день, – говорит профессор Martin Roth, директор государственных художественных собраний Дрездена. - Но прежде всего мы хотели показать красоту, созданную в Мейсене за первые сто лет её существования». Roth не преувеличивает. Перед посетителями выставки предстаёт одиннадцать залов, заполненных уникальным фарфором. Чего тут только нет: посуда, часы, статуэтки, фигуры для украшения стола и неповторимые работы художника J. J. Kaendler’a, создавшего для курфюрста Августа фарфоровые скульптуры зверей в натуральную величину.

Особая роль на выставке отведена фарфоровым столовым сервизам, представлен даже полностью накрытый фарфоровыми блюдами стол. Этот момент особо важен, – говорит директор саксонской коллекции фарфора Dr. Ulrich Pietsch. - Во-первых, Мейсенская мануфактура первой в мире начала производить фарфоровые сервизы. К тому же с сервизом из Мейсена связана и другая история. Раньше на парадных ужинах у курфюрстов еда подавалась исключительно на серебряных блюдах. Мейсенские сервизы были просто подарками, дипломатическими сувенирами, и для еды не использовались. Однако подарок курфюрста Иоганна II к свадьбе будущей российской мо-

нархини Екатерины II так понравился невесте, что она распорядилась заменить на праздничном столе посуду на фарфоровую. Несколько предметов из того свадебного сервиза тоже представлены на выставке. «Главным образом мы пытались подобрать экспонаты по художникам, создававшим эскизы и расписывавшим готовые изделия, – говорит Pietsch. - Я ездил по выставкам, делал эскизы, записи, собирал сведения». Результат этой «детективной» работы налицо: три вазы из одного и того же сервиза были найдены Pietsch’ем в различных местах. Одна – в дрезденском фарфоровом архиве, другая – в краковском музее, и третья – в собрании московского музея Кусково. «Работа, сделанная при подготовке к этой выставке, уникальна, и мы благодарим все европейские музеи, подержавшие нас экспонатами из своих коллекций», – говорит Roth. Последняя выставка мейсенского фарфора такого масштаба состоялась в Мюнхене в 1966 году.

Выставка в целом поражает своей красотой, а работы мастеров – их любовью к деталям. Приглядевшись к статуэтке птицы, допустим, можно заметить, что у неё на хвосте намокли перья. На одном из бокалов изображён китаец, убивающий оленя на совместной охоте с европейцами. Подобные рисунки отражают также любовь Августа к Китаю, в своё время принёсшему в Европу первый фарфор, а вместе с ним – и моду на всё китайское.

Экспозиция оставляет впечатление легкости и совершенства, приятных глазу как любителя, так и знатока. С помощью аудиогuida можно углубиться в историю каждого экспоната, послушать исторические факты и анекдоты, узнать об интригах при дворах курфюрстов, да и на самом заводе среди художников.

Несмотря на то, что стиль выставки вполне минималистичен и акцент ставится на сам фарфор, взгляд посетителя радует и цветное оформление витрин – благородные оттенки нестандартной цветовой гаммы подчеркивают хрупкость уникальных экспонатов. От внимательного посетителя не ускользнет и внутренняя архитектура японского дворца, местами ещё не ожившего от поражений второй мировой войны. Ведь именно здесь Август планировал разместить своё огромное собрание фарфора. Здесь хотел он порадовать своих гостей белым золотом, изобретённым его подданными, заразить их своей фарфоровой болезнью. И хотя вопрос о том, быть или не быть «фарфоровому замку», пока не решен, но замысел Августа спустя три столетия можно уже считать удавшимся.

Выставка «Triumph der Blauen Schwerter» открыта до 29 августа в Japanisches Palais ежедневно с 10.00 до 18.00 (в четверг до 21.00). Вход 6(3) евро.

(oj, фото: MZ)

Club St. Petersburg организует для вас

поездку в Санкт-Петербург

- один из самых красивых городов мира!



В любое удобное для вас время.

Любой продолжительности. На любом языке.

Визы. Билеты. Гостиницы любого класса. Экскурсии. Трансфер.

Звоните:

0152 / 04 11 39 39

65 лет минуло с того дня, как пал самый страшный в XX веке гитлеровский режим. День Победы в России, избавление от фашистской диктатуры в Германии, конец второй мировой войны, - как бы ни называли сегодня этот день политики и историки, это – День Победы! Победы добра над злом, жизни над смертью, разума над безумием.

Годы той войны стали трагедией для десятков миллионов человек. Евреи и цыгане, славяне и комсомольцы, любители запрещённого в те годы джаза и приверженцы нетрадиционной сексуальной ориентации, люди с физическими или психическими недостатками – все они были занесены в список «недолюдей», всех их надлежало стереть с лица земли. Вставшие на защиту солдаты армий мира дорого заплатили за эту Победу. Мы не должны забывать ни уроков истории, ни тех, кто своей смертью обеспечил нам жизнь.

Дорогие дрезденцы! 8 мая в 10:00 предлагаем Вам почтить память павших. Сбор в 10:00 на воинском мемориальном кладбище (Marienallee). В 11:00 – возложение венков к памятнику советскому солдату на Stauffenberg Allee.

Редакция MZ, Club St.Petersburg e.V.

22.05 - 24.05

БУДАПЕШТ - БРАТИСЛАВА

автобусная поездка из Дрездена

стоимость: 175,00 €

запись по тел: 0351-804 805 9, 0179-297 76 32

TV

10.V

16.V

программа

KÜHNE RECHTSANWÄLTE

Мы компетентно проконсультируем вас в области ТРУДОВОГО ПРАВА.

Договор. Зарплата. Отпуск. Компенсация. Характеристика. Болезнь. Увольнение. Урегулирование финансовых вопросов при увольнении.

Первичная консультация – всего 10,00 €

Am Schloss 2
01728 Bannewitz
☎ 0351/21521895

Gustav-Adolf-Str. 8
01219 Dresden
☎ 0351/8626161
www.kuehne-rechtsanwaelte.de

РУССКОЯЗЫЧНЫЙ ВРАЧ

Dr. Roman Tschistik

Facharzt für Allgemeinmedizin

Bürgerwiese 8-10
01069 Dresden-Altstadt
Тел. 0351/495-31-90

Часы приёма: пн-пт: с 8:00 до 11:00
вт,чт: с 16:00 до 18:00

27 - 30 мая: ПУТЕШЕСТВИЕ ПО ШВЕЙЦАРИИ

1 день. Выезд в 23.00.
2 день. Утром посещение Рейнских водопадов - самых больших водопадов Европы. Переезд в Цюрих - неофициальную столицу в сердце Швейцарии. Экскурсия по городу. После этого переезд в Берн, столицу Швейцарии. После экскурсии по городу переезд в Женеву - центр мировой культуры. Размещение в уютном отеле в одном из курортных городов на берегу Женевского озера.
3 день. После завтрака - экскурсия по Женеве. Затем переезд по побережью Женевского озера на знаменитые курорты Монтрё и Веве. Знакомство со старинным городом Лозанна и Шильонским замком. Посещение альпийской части Швейцарии: Интерлакен, Лаутербруннен. Остановка на ночь в Люцерне.
4 день. Утром экскурсия по Люцерну - самому красивому старинному городу на берегах Фирвальдштетского озера. Посещение маленького государства Лихтенштейн по дороге домой во второй половине дня.



стоимость поездки: 205 €

0179 2977632, 0351 8048059, 0351 8048989

0152 04113939 0152 21902077, 0176 76343128

0371 9185832, 0177 8440988

5-6 июня: КАРЛОВЫ ВАРЫ – ПРАГА

1 день. С 11 до 17 час. - Карловы Вары, самый знаменитый и большой курорт в Чешской республике. Экскурсия по городу, знаменитому своим травяным ликером и минеральной водой. На курорте бьют 12 горячих лечебных источников с обогащённой железом и минеральными солями водой уникального химического состава. Помимо курортной и общественной жизни - традиционное производство хрусталя и фарфора.
Переезд в Прагу. Размещение в гостинице. Для желающих - посещение «Пьющих фонтанов» с танцевальным шоу (стоимость 10,00 €).
2 день. После завтрака большая экскурсия по Праге - одному из красивейших городов мира. Во время экскурсии Вы увидите Карлов мост, Вацлавскую площадь, Часовую башню, королевский дворец, еврейский район со старейшими европейскими синагогами, Пражский Град, Собор святого Вита и многое другое. Вам расскажут о многовековой истории этого города. Возможна экскурсия на корабле с обедом (при наличии свободных мест, стоимость 22,50 €).
Возможны самостоятельные прогулки и посещение магазинов. Отправление в 8.00 от Главного вокзала. Возвращение в Дрезден около 22.00 следующего дня.

Стоимость поездки с экскурсиями 125,- €

0351 8048059 · 0351 8048989

0179 2977632 · 0152 04113939

0152 21902077 · 0176 76343128



ДРЕЗДЕН ПО-РУССКИ

ЧАСТНЫЕ ОБЪЯВЛЕНИЯ

Помощь при переезде по Дрездену и Германии. Доставка, сборка и ремонт мебели. **0351/4715762, 0179/3252130**

Продаётся мебель б/у: 2-спальная кровать с матрацами (75 €), раскладной диван плюс два кресла (75 €), круглый раздвижной стол (30 €), журнальный столик (15 €), компьютерный столик (10 €), тумба под телевизор (20 €). **0151/28228894**

Любые **консультации** специалистов **по компьютерам, Smartphone и PDA.** Подбор, установка программ и операционных систем, в т.ч. бесплатных. **0351/4065938, 0176/64657654,** agathosyne@gmail.com, www.agathosyne.com

Помогу с **приобретением недорогих авиабилетов** в С.-Петербург, Москву, Тель-Авив. Оформлю визы в Россию. **0152-0411 39 39.**

Сборка, ремонт, установка программного обеспечения и интернета, создание сайтов, интернет-магазинов, навигация и многое другое, связанное с **компьютером.** **0351-2098019** после 19.00.

Русская баня. Интернациональная кухня. **0172-7730003, 0352-4882400**

Парикмахерские услуги. Стрижки: женская – 10 евро, мужская – 5 евро. Ксения. **0351-8475776.**

30 мая, воскр. Автобусная экскурсия в Берлин и Франкфурт-на-Одере с заездом на польский рынок. Цена 35 €, для детей – 25 €. **0351-8626145, 0178-4351524.**

Фирме **требуется кондитер, пекарь** с опытом работы в СНГ. **0170-8059979.**

Налеплю пельмени, вареники различных сортов. Напеку пирожков. Опыт работы. **0351-40932438** (после 18.00), Галина

ПОЗДРАВЛЕНИЯ

Дорогой **Евгений Павлович Гончаров!** Сердечно поздравляем тебя, славного ветерана, с 65-летием Победы в Великой Отечественной войне! Желаем здоровья, бодрости, а вниманием мы тебя окружили. Жена, дети и внук.



COMPUTER SERVICE

Ремонт и продажа компьютеров
Настройка интернета
Bautzner Str. 65, 01099 Dresden
Tel: 0351 408 75 75
Fax: 0351 874 65 31
Mobil: 0176 23 90 88 47

И ТЕБЯ КТО-ТО ЖДЕТ!



ARCHÉ
Ev. Freikirche Dresden

Мы сердечно приглашаем Вас на русские богослужения. Верим, что Вы здесь найдёте ответы на ваши вопросы, приобретёте новых друзей и больше узнаете о Библии и о Боге.

Воскресенье: 10.00 Среда: 17.00

Omschwitz Ring 9, 01169 Dresden
Linie: 2, 6, 7 (Kirschenstr.) Tel. 0351- 27 93 640

Jüdischer FrauenVerein Dresden e. V.
Еврейское Женское Общество Дрездена

- интеграционные курсы немецкого языка
- сопровождение к врачам, в ведомства и учреждения
- консультации на русском языке

- посещение памятных мест и мемориалов совместно с учащимися школ и гимназий
- изучение истории, культуры и традиций еврейского народа

01069 Dresden, Bürozentrum Lingner-Allee 3, Zimmer 3507
Пн, ср, чт: 12.30-16.00. Вт: 10.00-17.00. Пт: 10.00-15.00.
Тел.: 0170 / 523 1226 • Факс: 0351 / 254 2091
E-Mail: elke@preusser-franke.de
www.juedischerfrauenverein-dresden.de

Impressum
Моя Газета - Meine Zeitung

Информационная поддержка:
"Club St. Petersburg e.V." Dresden
Телефоны редакции:
0351 - 804 89 89
0179 - 29 77 63 2

Факс:
0351 - 804 89 88
e-mail: **club-spb@web.de**

Адрес для писем:
Club St. Petersburg e.V.
Hechtstr. 32, 01097 Dresden

По вопросам размещения рекламы обращайтесь:
Дрезден: 0351 - 804 805 9
Хемниц: 0371 - 402 24 11

Газета распространяется бесплатно в городах Саксонии и Тюрингии.
Тираж: 5000 экз.

При перепечатке любых материалов ссылка на газету "Meine Zeitung" обязательна. Перепечатка возможна только с письменного разрешения редакции. Мнение редакции не всегда совпадает с мнением авторов. Ответственность за содержание рекламы несут рекламодатели.

Уютная «Избушка» в центре Дрездена

для проведения праздников и дружеских встреч!

Избушка работает: пн. - пт. с 9.00 до 19.00



ISBUSCHKA

Menageriestr.13,
01067 Dresden.

Заявки:
0176 28042613
gorrochova@mail.ru

КОРОТКИЕ НОВОСТИ

Шесть лет длились капитальный ремонт и перестройка дрезденского Альбертинума – исторического здания на Brühlische Terrasse, названного так в 1887 году в честь саксонского короля Альберта. Теперь Albertinum стал просторнее, светлее, современнее - словом, засиял в новом блеске. Раньше здесь находился арсенал (1559 - 1563), который лишь в 19 веке был переоборудован в выставочное здание. Сегодня Альбертинум стал одним из самых современных музейных зданий Германии, «мост между прошлым и настоящим», как сказал во вторник, 20 апреля, министр финансов Georg Unland (CDU) перед тем, как символически передать ключ Государственным собраниям произведений искусства. Торжественное открытие «Дома современного искусства» состоится 19 июня, а 20 июня обновлённый Альбертинум распахнет свои двери для посетителей.

В перестройку здания эпохи нео-ренессанса Саксония инвестировала 51 млн. евро. Теперь здесь разместятся два собрания: галерея «Новые Мастера» и собрание скульптур. Участие государства в судьбе дрезденских произведений культуры и искусства не было само собой разумеющимся делом, - подчеркнул Unland. Со времен объединения Германии примерно 900 млн. евро было инвестировано в восстановление дворцов, замков и парков. «Таким образом, в течение 20 лет мы вложили почти миллиард евро в сохранение памятников культуры», - подвёл итог министр финансов.

Проблемы, возникшие после наводнения в Дрездене 2002 года, заставили принять меры защиты от повторения подобной трагедии. Финансовую основу (3,4 млн. евро) для встройки в Альбертинум надёжного хранилища произведений искусства заложил художественный аукцион произведений, жертвованных художниками Герхардом Рихтером и Георгом Базелитцем (46 произведений). Осенью 2004 года начались строительные работы, а через два года – встройка «ковчега», спроектированного берлинским архитектором V. Staab'ом. На корпусе здания на высоте 17 метров была сделана двухэтажная надстройка - стальная конструкция весом в 2.700 тонн, которая покоится на двух опорах и лифтовой шахте. Получился «парящий в воздухе» ковчег с полезной площадью в 1.200 кв. метров – надёжно защищённое от наводнений хранилище произведений искусства и место для реставрационных мастерских.

При этом из доселе мало используемого внутреннего двора получилось большое светлое фойе. Светоотражающий потолок (нижняя часть «ковчега») отлично распределяет дневной свет, попадающий во дворик через узкие боковые проёмы. Здесь разместятся кафе, книжный магазин, концертный зал галереи; также сделан еще один вход со стороны Frauenkirche.

Выставочные площадки в Альбертинуме теперь значительно увеличились, бла-

годаря чему создано помещение для произведений современного искусства и для текущих выставок, а также два хранилища для скульптур. Albertinum дает обзор произведений искусства за последние 200 лет. Здесь представлена живопись от Каспара Давида Фридриха до Герхарда Рихтера, скульптура от Родена до современности. Часы работы «Альбертинума» с 20 июня: с 10 до 18 часов. Вход: 8 (6) евро. Для детей до 16 лет вход бесплатный

Наконец-то на премьере в театре драмы удалось отдохнуть! И посмеяться: 29 апреля в Schauspielhaus Dresden впервые демонстрировалась комедия «Sein oder nicht sein» (Быть или не быть) - постановка настолько лёгкая, забавная и лишенная привычных тяжеловесных наслоений авангарда, что даже закрались сомнения: а в драме ли мы? Содержание спектакля трудно пересказать - так стремительно в этой комедии положений меняются расклады. Варшава 1939 года: актёры некоего театра в костюмах наци репетируют антифашистскую сатирическую постановку, однако правительство Польши запрещает её. Вскоре поклонник ведущей актрисы театра втягивает и её, и всю труппу в настоящую авантюру: с целью спасти варшавское подполье от козней прибывшего из Лондона шпиона, актёры решают... изобразить гестапо. Вскоре выясняется: они – лучшие наци!..

Когда-то, в далёком 42-м, на подобный сюжет был снят одноимённый фильм. Фильм тогда успеха не имел, а классикой комедийного кино он был признан лишь многим позже, когда прошедшая война была уже на значительной дистанции. Злая шутка и разоблачительный комизм, заложенные в «Быть или не быть», вкупе с довольно сложной драматургической конструкцией заставляли сценаристов и режиссеров вновь обращаться к этой вещи в разные годы. Дрезденская постановка создана сценаристом из Лондона Ником Витби (Nick Whitby) и режиссером Томасом Биркмайером, урождённым мюнхенцем при участии ведущих актёров театра. Следующие показы спектакля: 14, 21, 28 мая, затем - 3, 6, 11, 18, 22 и 26 июня.

5 июня жители Дрездена получают возможность бесплатно побывать на премьере оперы Ш. Гуно «Фауст/Маргарита». На сей раз Саксонская государственная опера будет одновременно показывать и спектакль на сцене театра, и его трансляцию на экране размером в 45 кв. м, установленном на Театральной площади перед зданием театра. Перед началом бесплатной трансляции с ответственной речью перед зрителями выступит интендант театра Gerd Uecker, а после трансляции к зрителям выйдут актёры, занятые в спектакле. Зрители могут принести с собой складные стулья и даже небольшие столики. Мероприятие пройдет в рамках акции «Опера для Дрездена» при поддержке фонда содействия Sempregorper.



ПРОБЛЕМЫ С ЗУБАМИ?

СТОМАТОЛОГИЧЕСКИЙ ПРАКСИС В ДРЕЗДЕНЕ

ПРЕДЛАГАЕТ ЛЮБЫЕ УСЛУГИ В ОБЛАСТИ СТОМАТОЛОГИИ:

- ЛЕЧЕНИЕ • ПРОТЕЗИРОВАНИЕ
- ИМПЛАНТИРОВАНИЕ
- ОТБЕЛИВАНИЕ • ОРТОДОНТИЯ
- ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ ЧИСТКА

на самом современном оборудовании. Консультации на русском и немецком. Мы ждем вас:

Kaitzer Str. 19
01069 Dresden
Тел. 0351 - 41 74 931

пн.-пт.: 8.00 - 21.00
субб.: 8.00 - 12.00





ANTEA
BESTATTUNGEN

ВСЕ ВИДЫ РИТУАЛЬНЫХ УСЛУГ

С СОБЛЮДЕНИЕМ ЛЮБЫХ РЕЛИГИОЗНЫХ И СВЕТСКИХ ТРАДИЦИЙ

В ТРУДНУЮ МИНУТУ ГОРЯ И СКОРБИ МЫ ГОТОВЫ ПОМОЧЬ ВАМ ДНЕМ И НОЧЬЮ.

Один телефонный звонок - и мы будем у вас с помощью или советом. Говорить можно по-русски и по-немецки.

ДРЕЗДЕН:

Telefon: Gompitzer Str. 29
0351-210 48 85 01157 Dresden
0351-326 38 94
0176-22970538 **Telefon:**
0351- 42 999 42
Говорим по-русски **0172 - 371 0 371**

www.antea.de



Дорогие наши покупатели!
На этой неделе мы предлагаем:

ИКРА красная крупная, кета, 500 г ~~25,00 €~~ **19,50 €**

КОЛБАСА докторская, молочная и любительская, 800 г ~~3,69 €~~ **2,99 €**

СЕРВЕЛАТ «Петербургский», 400 г ~~3,19 €~~ **2,69 €**

ВОДКА «Русский хлеб», 0,5 л ~~6,90 €~~ **5,50 €**

РУССКИЙ ШОКОЛАД различных сортов, 100 г ~~1,80 €~~ **1,30 €**

Имеются в продаже согревающие и противовоспалительные мази и кремы!

Мы будем рады вас видеть!

Ваш Rusmarkt
www.rusmarkt.info

Pfotenhauerstr. 45 | Dresdner Str. 48
01307 Dresden | 01640 Coswig

Все магазины работают:
пн.-суб. с 9.00 до 19.00

«Клуб Санкт-Петербург» в интернете:

www.club-spb.de

Здесь вы найдете актуальную информацию о клубе, свежий выпуск газеты, а также ссылки на русскоязычную прессу Германии в разделе «наши партнеры».

ДРЕЗДЕН УЖЕ САМ ПО СЕБЕ – ОТДЫХ



Свой 70-летний юбилей Семён Яковлевич Байдерман отпраздновал в начале марта – как и полагается, в кругу многочисленных друзей и поклонников. Ближний круг этого заметного художника и театрального деятеля группируется в основном вокруг творческого центра «Omniбус», в галерее которого, к слову, недавно была открыта юбилейная выставка Семёна Байдермана – выставка фотографии. Мы беседуем с её автором:

Семён Яковлевич, Вы, как художник театра, отдали сценическому искусству в театре на Таганке 30 лет жизни. Не потому ли так динамичны, а порой и театральны Ваши фотографии, хотя среди них нет ни одной постановочной?

– Ну конечно, всегда хочется сделать фото, в котором бы присутствовала небольшая интрига. Однако я беру с собой камеру довольно редко, и когда вижу нечто интересное – её зачастую нет под рукой.

Есть ли у Вас любимый фотохудожник?

– Меня в своё время сильно впечатлил фотоальбом Анри Картье-Брессона, известного французского фотографа. Особенно фотография мальчика с бутылкой...

А как складывались лично Ваши взаимоотношения с фотографией?

– Я фотографировал много и часто – для изготовления книг. При мизерной театральной зарплате я подрабатывал книжным оформителем. В России вышло около 150 книг, оформленных мною. В то время «бескомпьютерных технологий» дизайн создавался буквально дедовским способом. Мы сами рисовали шрифты, делали из них кассы, гарнитуры. И, конечно, много фотографировали: ведь оформителю для будущей книги да-

вали лишь текст да фото. В общем, требовалось много ручного труда, и времени на оформление одной книги уходило немало. Но и оплата была приличной. А то, что мне удавалось зарабатывать, я тратил... опять же в основном на книги! Замечательные альбомы по искусству, которые все в Москве и остались: два огромных шкафа.

Жаль, конечно. Но вернёмся к фотографии. Давайте расставим приоритеты: какое место в Вашем творчестве она занимала?

– А последовательность была вот такая: театр – книга – фотография. То есть фотография начиналась для меня как приложение к книге.

Ну, а живопись? Ведь мы знаем и любим Вас в основном как художника.

– Это довольно грустная получилась история... Я закончил художественную школу, но не поступил в художественный вуз. Тогда я подал документы в вуз театральный, и был взят в Школу-студию МХАТ имени Горького без экзаменов, так как мой художественный уровень был выше, чем у других абитуриентов. Школа-студия была одним из престижных театральных вузов, в ней учились Баталов, Мягков, Высоцкий. Только вот факультет, на котором учился я, готовил художников сцены – руководителей постановочной части (должность, в общем, административная). Мне всегда нравился театр, но я терял навык художника, не совершенствуясь в живописи, рисунке... Но когда началась работа в Театре на Таганке, мне повезло: я стал работать художником сцены, - то есть не совсем по полученной специальности. Ну а заняться любимым делом – станковой живописью – мне удалось лишь в 1992 году!

С чем это связано?

– С большим желанием восполнить упущенное время. А продолжил уже после переезда в Германию. Я сам попросился в Дрезден – под предлогом, что всегда хотел ознакомиться с сокровищами картинной галереи. И именно в этом красивейшем городе, после большого перерыва, я вновь взялся за кисти.

Где Вам лучше всего работается?

– Дома, в мастерской.

А отдыхается?

– Дрезден после Москвы – сам по себе уже отдых (смеётся).

За плечами – такая насыщенная москов-

ская жизнь. Что в ней было особенно хорошего?

– Безусловно – знакомства с интересными, уникальными людьми. Так, в театре на Таганке в одно время со мной работали такие актёры, как Золотухин, Филатов и, конечно же, Высоцкий. Кстати, о театре того времени написана хорошая книга: «Трое» Риммы Кречетовой. Речь в ней идёт о Владимире Высоцком, о режиссере Юрии Любимове, основателе Театра на Таганке, и, наконец, о моём шефе, художнике Давиде Боровском. Очень рекомендую прочитать!

А по линии книжных издательств, наоборот, тоже доводилось общаться с известными людьми?

– Разумеется. Я работал, например, в издательстве «Советский писатель», количество редакций в котором соответствовало числу союзных республик. Где печатался, скажем, Чингиз Айтматов... Там я встречался с Вознесенским, с Евтушенко. А для Сергея Каледина я оформлял книгу «Смирненное кладбище».

Неплохо бы было увидеть в печати и Ваши мемуары об интересных современниках... Это – приятные воспоминания. А чем плохим вспоминается прошлое московское житьё-бытьё? Была ли у той яркой жизни своя изнанка?

– Неприятное в той жизни – коммунальные квартиры. Вот это было действительно тяжело: все люди разные. Кто-то варил на общей кухне конину... ну, и тому подобное.

В Дрездене Вы живёте и работаете уже без малого 10 лет. Что удалось на творческом поприще, и какова реакция местной публики?

– Своё умение делать макеты я использовал в одном из проектов. Я изготовил коллекцию шляп для немецкого творческого дома. Шляпы были продемонстрированы в музыкальном шоу этого дома. Был снят фильм-перформанс с моделями в этих шляпах. Мои картины в стиле Le-Trompe-L'oeil (франц. «обманка») побывали на многих дрезденских выставках, запомнились. А теперь ещё сотрудничаю с издательством – рисую дрезденские пейзажи акварелью для подарочных календарей. В июне – сдача работ для вот уже четвёртого календаря.

Вы подарили нам такой календарь в прошлом году – эстетски сделанная вещь в формате CD. А где можно приобрести следующий?

– Мои календари продаются во многих книжных магазинах города в отделах книг по искусству. Есть они и в галереях.

Семён Яковлевич, от имени редакции «МЗ» желаю Вам творческого долголетия и больших успехов, в том числе и на преподавательском поприще. (Для справки: Семён Байдерман даёт уроки живописи и рисунка, а сейчас набирает группу для желающих научиться портретному искусству). (s.g.)

УЧАСТВУЙТЕ, ПОСЕТИТЕ, ПОСМОТРИТЕ: НА ЭТОЙ НЕДЕЛЕ В ДРЕЗДЕНЕ

Киноклуб объединения KIW: **“Не надо печалиться”** (Россия, 2010; реж.: И. Бычков, в ролях: В. Ильин, Е. Стычкин, Ю. Степанов, Ф. Добронравов). Обсуждение фильма с показом отрывков.

11 мая, 16.00, в помещении еврейской общины Дрездена (Hasenberg 1, 2 эт., Terrassenzimmer). Справки в фойе и по тел.: 0351-5633169 (Галина Шилова).

Эстер Шило (Израиль): традиционное еврейское художественное **вырезание из бумаги**.

12 мая, 17.00. Tagessynagoge (Hasenberg 1). Справки: 0351-6560720. Вход 2 €.

“Страсти по Моцарту” (Leidenschaft nach Mozart). **Музыкальная комедия-буфф** театра песни “Экспрессия”.

14 мая, 20.00. Theaterhaus Rudi (Fechnerstr. 2a). Вход: 8 (5) €. Справки: 0351-2063647(48).

Вечер отдыха “Весеннее настроение”: танцы, игры, конкурсы, шутки. Организатор: концертное агентство “TRIO”.

15 мая, 19.00. TanzZentrum Dresden e.V. (Schweriner Str. 56). Справки: 0351-3360592, 0351-4867698, 0179-8468416.

Открытие выставки “Звуки» Л. Тайл-Хуршель. Вступительное слово – д-р К. Д. Хайнце. Выступают: Синагогальный хор Дрездена, С. Трембицкий (флейта).

16 мая, 17.00. Большой зал еврейской общины (Hasenberg 1). Справки: 0351-6560720.

Фотовыставка «Акценты» художника Семёна Байдермана.

Kreativzentrum „Omnibus“ (Bremer Str. 65). Вход бесплатный. Справки: 0351-2063647.

Выставка «Еврейские художницы в Дрездене»: Екатерина Гунделах и Оксана Листопадова (живопись, графика).

Jüdischer FrauenVerein Dresden e.V. (Haydnstr. 23, Ev.-Lutherische Johanneskirchgemeinde). Вход бесплатный. **Выставка открыта до 30 мая**. Справки: 0351- 4469219

«Я вижу то, чего не видишь ты». **Выставка детского рисунка** воспитанников русской школы «Радуга».

Ausländerrat Dresden, (Heinrich-Zille-Str. 6). Справки: 0351-4526197. **Выставка открыта до 10 мая**

Дорогие читатели!

26 ноября 2010 г. в Ballhaus Watzke состоится вечер «Машина времени. Танцевальные мелодии XX столетия». По вашим заявкам будет звучать музыка, которая вам особенно дорога. Присылайте нам свои заявки и воспоминания, связанные с вашими любимыми мелодиями! Самые интересные рассказы мы опубликуем в «Моей газете».

28.10.-02.11. ФЛОРЕНЦИЯ - ПИЗА - НЕАПОЛЬ - РИМ - ВАТИКАН
автобусная поездка из Дрездена
стоимость: 295,00 €
запись по тел: 0351-804 805 9, 0179-297 76 32

Редакция газеты «Meine Zeitung» приглашает на работу рекламных агентов.

**•РАБОТА
•ПРАКТИКА**

Приглашаем к сотрудничеству всех, желающих опубликовать свои фотографии, рисунки, очерки, заметки, юморески, кроссворды и т.д.

0351- 8048059 • 0179- 2977632

**ПРОДАЁМ АВТОМОБИЛИ
В РАССРОЧКУ БЕЗ ПРОЦЕНТОВ
ЛЮБЫМ КАТЕГОРИЯМ ГРАЖДАН,
В ТОМ ЧИСЛЕ ПОЛУЧАТЕЛЯМ ALG II,
СОЦИАЛЬНЫХ ПОСОБИЙ, ПЕНСИЙ И Т.П.**

*Приходишь без денег –
уезжаешь на собственном
автомобиле!*

- У НАС ЭТО ВОМОЖНО!



AUTOTREFF BERSCH

Bremer Str. 63, 01067 Dresden

TEL./FAX: 0351-490 65 64

MOBIL: 0172-961 35 77 • 0172-429 32 22

**Мы поможем Вам поменять Ваше
водительское удостоверение
или получить новое**

Fahrschule VOSS



Radeberger Straße 52
01099 Dresden
Tel./Fax: 0351/803 66 59

• ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАНЯТИЯ
НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ.

• УЧЕБНЫЕ МАТЕРИАЛЫ
НАПРОКАТ – БЕСПЛАТНО.

Di. und Do. 18:00 - 19:30 Uhr
TRAM 11 - BUS Linie 64
(Haltestelle Waldschlößchenstraße)



**BESTATTUNGSHAUS
DRESDEN - OST**



**ПОХОРОННОЕ БЮРО
«ДРЕЗДЕН-ВОСТОК»**

Столкнувшись с потерей близкого человека,
Вы найдете у нас сердечное участие и
профессиональную поддержку.

Schlüterstraße 48, 01277 Dresden
Pillnitzer Straße 32, 01069 Dresden

☎ 0351 - 3 16 08 14

круглосуточно.

Мы говорим также на русском языке.